

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (*)

22 JUILLET 1992

PROPOSITION DE LOI

**supprimant la discrimination entre
hommes et femmes en ce qui concerne
leur statut social en cas de poursuite
d'une activité professionnelle
salarisée au-delà de soixante ans**

**(Déposée par MM. Van Nieuwenhuysen
et Annemans)**

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Depuis le 1^{er} janvier 1991, tant les hommes que les femmes peuvent choisir le moment où ils prendront leur retraite entre soixante et soixante-cinq ans.

Les femmes âgées de plus de soixante ans qui souhaitent continuer à exercer une activité professionnelle ne peuvent toutefois prétendre ni à des allocations de chômage ni à des indemnités de maladie. En cas de maladie ou de chômage, elles sont obligées de prendre leur retraite, contrairement aux hommes, qui conservent leur droit aux deux types de prestations jusqu'à l'âge de soixante-cinq ans. Il convient de remédier à cette anomalie de la législation.

Nous proposons par conséquent de permettre également aux femmes de bénéficier des allocations de chômage et des indemnités de maladie jusqu'à l'âge de soixante-cinq ans.

(*) Première session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (*)

22 JULI 1992

WETSVOORSTEL

**strekken tot het opheffen van de
discriminatie tussen mannen en
vrouwen met betrekking tot hun
sociaal statuut wanneer zij na hun
zestigste blijven werken
als werknemer**

**(Ingediend door de heren Van Nieuwenhuysen
en Annemans)**

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Sedert 1 januari 1991 hebben zowel mannen als vrouwen tussen hun zestig en hun vijfenzestigste de keuze wanneer zij met pensioen gaan.

Evenwel hebben vrouwen van meer dan zestig jaar die beroepsactief wensen te blijven geen recht op een werkloosheidsuitkering noch op een ziekteuitkering. Als zij ziek of werkloos vallen, worden zij verplicht om hoe dan ook op pensioen te gaan, dit in tegenstelling tot mannen die hun recht op beide uitkeringen behouden tot hun vijfenzestigste. Deze anomalie in de wetgeving dient te worden rechtgezet.

Wij stellen derhalve voor het recht op werkloosheids- en ziekteuitkering ook voor vrouwen te verlenen tot 65 jaar.

**L. VAN NIEUWENHUYSEN
G. ANNEMANS**

(*) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

L'article 60, 1^o, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o à partir du premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il atteint l'âge de 65 ans; ».

Art. 2

A l'article 144 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, les mots « ou de leur soixantième » et les mots « selon qu'il s'agit d'hommes ou de femmes » sont supprimés.

29 juin 1992.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Artikel 60, 1^o, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt vervangen door wat volgt :

« 1^o vanaf de eerste dag van de maand na die waarin de gerechtigden 65 jaar worden; ».

Art. 2

In artikel 144 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid worden de woorden « of zestigste » en de woorden « naargelang het mannen of vrouwen betreft » geschrapt.

29 juni 1992.

L. VAN NIEUWENHUYSEN
G. ANNEMANS